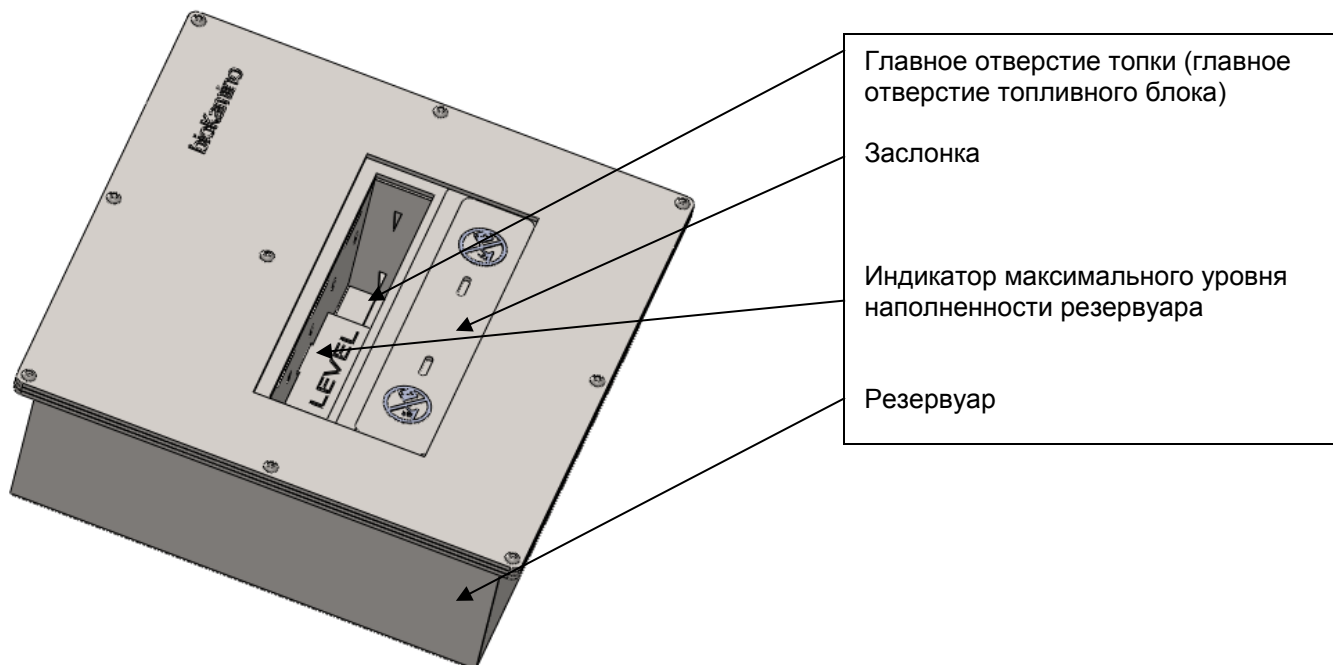


Топливные блоки (топки) BR 200/280/300 Q

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ



Условные обозначения



Важно!



Опасно! Несоблюдение правил, отмеченных этим знаком, может быть опасно для жизни и здоровья.



Будьте особенно внимательны. Опасность возникновения пожара.



Будьте особенно внимательны. Огнеопасно. Взрывоопасно.



Будьте особенно внимательны. Опасность получения электрошока.



Будьте особенно внимательны. Опасность получения ожогов.

Введение

Топливные блоки (далее «Топки») bioKamino безопасны и могут быть установлены как в камины на биотопливе, так и в камины старого образца. Прежде, чем представить продукцию на рынке, компания провела серьезные исследования; тщательно прорабатывался дизайн. Продукция **bioKamino** соответствует европейскому стандарту качества **DIN 4734-1**.

bioKamino не несет ответственности за несчастные случаи, возникшие в результате применения деталей или устройств, не входящих в базовый комплект продукции производителя. Необходимо четко следовать инструкции. **bioKamino** является декоративным элементом, а не средством отопления.

Установка



- Независимо от того, в какой камин устанавливается топливный блок (настенный, напольный или же на камин старого образца), топливный блок должен быть надежно закреплен в горизонтальном положении.
- Топку необходимо вмонтировать в зафиксированные держатели, что предотвратит возможность ее смещения во время розжига.
- Установку оборудования должен производить квалифицированный персонал. В противном случае bioKamino не несет ответственности за последствия.
- Минимальное расстояние между топкой и огнеопасными объектами должно составлять 1м.
- НЕ ДОПУСКАТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ ЛИЦАМИ, НЕ ОЗНАКОМИВШИМИСЯ С ДАНОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ.



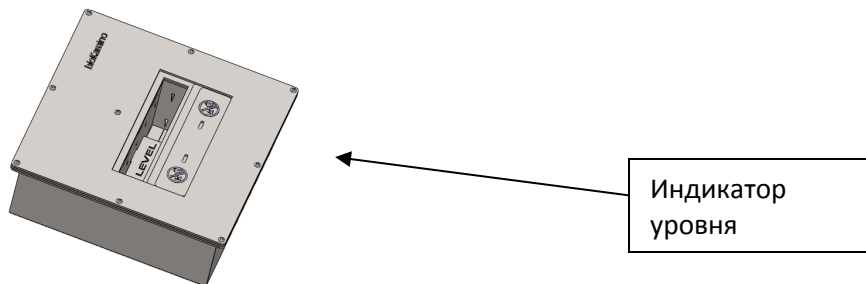
Заправка топki

- При заправке топki bioKamino допускается использование исключительно высококачественного чистого топлива, рекомендованного для применения в биокаминах. Применение неспециальных жидкостей для розжига топki может привести к взрыву. Помимо того, возникает риск нанесения невосполнимого ущерба оборудованию.
- Топку необходимо наполнять, не проливая, используя при этом трубку, либо другое подходящее устройство.
- При заправке наполняйте резервуар биотопливом медленно и аккуратно.
- Не заполняйте резервуар до краев. Следите за индикатором, позволяющим определить максимально возможный уровень наполненности резервуара. При вливании рекомендуется использовать мерный стакан.
- Не наливайте слишком много топлива. Ориентируйтесь на индикатор и не превышайте норму более чем на 10 мм.



Инструкция по эксплуатации топливных блоков SLIM BioKamino

- Контейнер с биотопливом необходимо хранить на безопасном расстоянии от топки.



С целью обеспечения контроля над уровнем биотоплива в топке при условии ее расположения выше одного метра над уровнем пола, используйте зеркало, входящее в комплект, как это показано на следующих фотографиях:



Розжиг



- Используйте удлиненную зажигалку, либо специальные спички длиной не менее 15 см.
- Поднесите зажигалку к топке и подожгите биотопливо. Пламя разгорится в течение 10-12 мин.
- Если топка была выключена, но все еще остается горячей, поднесите к ней зажигалку, и пламя снова загорится.
- Когда выключенная топка остыла, необходимо слить биотопливо, заполняющее резервуар.

Дозаправка



НИКОГДА НЕ ЗАПРАВЛЯЙТЕ РАБОТАЮЩУЮ ТОПКУ



- Прежде, чем дозаправить топку, необходимо потушить огонь. Закройте топку и подождите по меньшей мере 20 мин. перед тем, как приступить к дозаправке. Необходимо выдержать указанное время ожидания даже при условии, что предыдущий запас топлива в топке был полностью израсходован.
- В случае переливания жидкости за пределы топки необходимо удалить ее при помощи бумажной или тканевой салфетки. Лишь после этого можно зажечь огонь.
- После дозаправки топки необходимо убрать контейнер с биотопливом на безопасное расстояние. Лишь после этого можно приступить к повторному розжигу.

Регулировка и гашение пламени

Регулировать и гасить пламя необходимо при помощи специальной кочерги, идущей в комплекте с биокамином.

Обслуживание

Не используйте моющих и чистящих средств. При необходимости воспользуйтесь влажной тканевой салфеткой.

Проветривание и вентиляция помещения

Необходимо, чтобы помещение, в котором находится биокамин, было оборудовано системой приточной вентиляции или же любой другой системой, обеспечивающей приток воздуха минимальным объемом 200 см³.

Общие меры предосторожности

Правила безопасного использования

Для безопасного и эффективного использования, а также во избежание нанесения ущерба имуществу и здоровью людей, необходимо четко следовать инструкциям, ПРИВЕДЕННЫМ НИЖЕ:

- **БИОТОПЛИВО НЕОБХОДИМО ХРАНИТЬ В НЕДОСУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ. БИОКАМИН ДОЛЖЕН БЫТЬ РАСПОЛОЖЕН ТАКИМ ОБРАЗОМ, ЧТОБЫ ДЕТИ НЕ МОГЛИ ДО НЕГО ДОТЯНУТЬСЯ!**
- Нельзя допускать к использованию камина лиц, не ознакомившихся с данной инструкцией.
- **СТРОГО ЗАПРЕЩЕНА** дозаправка топки во время работы.
- Не оставляйте биотопливо рядом с топкой.
- Используйте исключительно жидкое биотопливо высшего качества. В результате применения неспециальных жидкостей для розжига топки оборудованию может быть нанесен невосполнимый ущерб.
- Хранить в недоступном для детей и животных месте.
- Минимальное расстояние между топкой и огнеопасными объектами должно составлять 1м.
- Не используйте чистящие и моющие средства для очистки внутренней поверхности топки.
- Не используйте топку для разогрева пищи.
- Прежде, чем приступить к розжигу, необходимо убрать на безопасное расстояние контейнеры с биотопливом, разместив их в недоступном для детей месте.
- Запрещается курить и использовать огнеопасные предметы во время наполнения или дозаправки топки.



Инструкция по правильному использованию

- Используйте только высококачественное биотопливо. При наполнении топки следует действовать медленно, аккуратно заливая жидкость внутрь.
- Не превышайте допустимой нормы и никогда не наполняйте резервуар до краев. Всегда оставляйте в запасе мин. 2 см.
- При розжиге используйте зажигалку, либо спички длиной не менее 15 см.
- Сначала пламя может быть небольшим, синеватым и почти невидимым. Будьте осторожны: даже небольшого пламени достаточно, чтобы топка снова начала разгораться; не доливайте резервуар.



- Спустя 15-20 мин. вы можете прикрыть заслонку, что поможет наладить желаемую высоту пламени. Нельзя допускать, чтобы пламя достигало верхней части камина.
- Не прикасайтесь к работающей топке; внешняя поверхность сильно нагревается, и возникает риск получения ожогов.
- Биотопливо может догореть само, однако рекомендуется потушить топку, закрыв заслонку кочергой, входящей в комплектацию камина. Оставшееся в резервуаре топливо в ходе испарения выделяет специфический запах.
- Даже если в резервуаре еще осталось топливо, топку можно погасить в любой момент, быстро задвинув заслонку при помощи кочерги.



- В некоторых случаях после длительного использования топки на максимальном режиме с высокопродуктивным биотопливом бывает довольно сложно погасить ее. Быстрым движением откройте и закройте заслонку, повторив действие 2-3 раза, либо приглушите пламя на несколько минут, а затем потушите огонь.
- Не прикасайтесь к топке в течение 60 мин. после тушения. Внешняя поверхность сильно нагревается, и возникает риск получения ожогов.
- После тушения пламени всегда закрывайте топку.
- Каждый раз перед дозаправкой топки необходимо подождать минимум 20 мин. после ее выключения.

Инструкция по эксплуатации топливных блоков SLIM BioKamino

- Нагретую топку с оставшимся в ней топливом можно зажечь снова. Нужно открыть заслонку и зажечь огонь длинной зажигалкой или спичкой не короче 15 см.
- Остывшую топку с оставшимся в ней топливом можно зажечь снова при помощи длинной зажигалки или спички не короче 15 см, дозаправив резервуар небольшим количеством биотоплива. Будьте осторожны: сначала пламя может быть небольшим и трудноразличимым, однако оно будет гореть.



КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ДОЛИВАТЬ ТОПЛИВО, ЕСЛИ ГОРИТ ОГОНЬ
КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ГАСИТЬ ПЛАМЯ ВОДОЙ!
КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ДУТЬ НА ПЛАМЯ



- Высота и интенсивность пламени могут регулироваться при помощи кочерги, идущей в комплекте с камином.
- Перед чисткой необходимо дать камину полностью остыть.



Гарантийные условия

У наших каминов имеется Европейская гарантия на отсутствие заводских дефектов. bioKamino обязуется заменить или починить любую неисправную часть камина бесплатно.

Общие условия:

- Гарантийные условия действительны только в том случае, если при установке и использовании товара тщательно соблюдалась инструкция.
- Детали с фабричными дефектами должны быть возвращены bioKamino для проведения экспертизы, замены или ремонта.
- bioKamino снимает с себя всякую ответственность за причинение ущерба здоровью (в частности получение ожогов) или имуществу в случае нарушения правил и условий эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации.
- Топки bioKamino разрабатываются таким образом, чтобы они могли выдерживать температуры, достигаемые во время горения пламени, в соответствии с инструкцией, прилагаемой к каждой из моделей. Необходимо четко следовать указанным инструкциям.

Продавец не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:

- Для чистки использовались средства, не указанные как разрешенные в данной инструкции.
- Использование любых других жидкостей для заправки, помимо БИОТОПЛИВА.
- Случайна поломка или деформация частей камина.
- Установка, произведенная с нарушением правил и условий изложенных в инструкции.

Начало гарантийного срока:

Гарантия на товар начинает действовать с даты покупки, указанной в гарантийном талоне или чеке

Пожарная безопасность

Какую опасность представляют камины, работающие на биотопливе, и какие меры предосторожности необходимо принять во избежание несчастных случаев?

Когда мы имеем дело с огнем, риск возникновения несчастных случаев возрастает в несколько раз. Крайне важно знать, какие меры предосторожности необходимо принять, чтобы снизить опасность возникновения пожара.

Степень безопасности камина, **работающего на биотопливе**, зависит от того, насколько правильно он спроектирован. Но одного этого недостаточно – следует четко знать правила использования камина, меры предосторожности, необходимые для того, чтобы свести риск возгорания к нулю. Это как с автомобилем. Даже самый безопасный в мире автомобиль не спасет вас от аварии, если вы не в состоянии им управлять и не знаете правил поведения на дороге.

Так же и в случае с камином. Каким бы качественным, надежным и безопасным он ни был, необходимо правильно с ним обращаться и соблюдать все меры предосторожности.

Соблюдая несколько простых, но эффективных правил, вы сможете уберечь себя и своих близких от несчастных случаев, вызванных пожаром. Каждый, кто пользуется камином, обязан заранее ознакомиться с инструкцией.

Обязательно ознакомьтесь с порядком действий при использовании bioKamino

ПРОБЛЕМА	ОПИСАНИЕ	ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ
не удается зажечь камин	не удается зажечь топку даже после двух-трех попыток	прежде, чем долить биотопливо, закройте заслонку и подождите 3-4 мин. - внутри топки могут быть небольшие незаметные очаги огня; крайне опасно производить дозаправку, не приняв указанных мер предосторожности
дозаправка/наполнение резервуара	заправлять или доливать резервуар можно только при условии, что топка полностью остыла и не работает	каждый раз перед дозаправкой/наполнением резервуара необходимо закрыть топку и подождать несколько минут, если она холодная / 15-20 мин. – если горячая; убедитесь также в полном отсутствии пламени в топке (в т. ч. небольших незаметных очагов); в противном случае задвиньте заслонку и подождите столько,

		сколько указано в инструкции
	при заправке топлива используйте мерный стакан	при дозаправке/заправке топлива используйте мерный стакан; вливайте в резервуар не более 0,5 л. за один подход; не заправляйте резервуар непосредственно из контейнера (объемом 5 и более литров); налейте небольшое количество топлива в стакан, находясь на безопасном расстоянии от камина; чем больше топлива вливается в резервуар - тем серьезнее риск возникновения пожароопасной ситуации
	не переливайте топливо через край и не разбрызгивайте вокруг топки	случайно пролитое топливо необходимо тщательно вытереть и дождаться полного высыхания; лишь после этого можно приступить к розжигу камина
не удается погасить камин	топка не выключается, даже если Вы повторно закрыли заслонку при помощи кочерги	подобная проблема может возникнуть из-за скопления под заслонкой грязи и пыли, либо в случае использования неподходящего вида биотоплива; если Вы не можете или не желаете ждать, пока топливо полностью израсходуется, прикройте заслонку и подождите несколько минут, пока не упадет температура в топке, затем полностью откройте и резко закройте топку
не удается погасить камин/вынужденное гашение	не удается выключить топку, и пламя усиливается; возникает пожароопасная ситуация	не лейте воду на топку; возьмите полотенце или большой кусок ткани, смочите его водой и полностью накройте

		воспламенившийся участок: огонь немедленно погаснет
легковоспламеняющиеся материалы находятся в непосредственной близости от камина	пламя в биокамине открыто, поэтому необходимо хранить огнеопасные материалы на безопасном от камина расстоянии	размещать камин следует на безопасном расстоянии от пожароопасных материалов; рекомендуется иметь в помещении, где расположен камин небольшой огнетушитель.